

Forfatter: Gyldenstjerne, Sibylle

Titel: BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Gyldenstjerne, Sibylle (1571-01?)

Citation: Gyldenstjerne, Sibylle: "BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Gyldenstjerne, Sibylle (1571-01?)", i *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøre (1. bind)*, Hos V. T Han in G & Appel., s. 544. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000667830-000-shoot-L0006678300000198.pdf> (tilgået 28. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøre (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

(Jan.?) 1572.

Sibylle Gyldenstjerne til Birgitte Gjøe.

Hun lover at besøge Birgitte Gjøe efter dennes Hjemkomst fra Jørgen Ruds Jordefærd. Glæder sig over Fru Birgittes Beslutning at ville bo i Sjælland; hendes Brev har hun sendt til Fru Anne Rosenkrantz.

Ihs.

Myn hierte kere, gode farsøster, ieg vill nu for tidzins kortthett skyll lade ale tilbørlig tackzigelse bestaa siig paa thenne gang och ale mine dage findis ganske goduiligen till atth gøre allt thett, ieg ved, y kunde haffue tienist helir gotth aff, mett huis y min ringe formoffue kand vere, ther skall y icke haffue mere tuilff paa, end ieg vore edirs egin borin dotir. Alirkeriste farzøstir, saa formerckir ieg vdy eders gode skriffuelse, att y acktir eder till salige Iørgin Ruds begraffuilze<sup>1</sup>, och y icke komir hiem ygen før Om tizdagin ther efftir, och y tha ære begerindis, att ieg vile koine offuir till eder<sup>2</sup>, saa vill ieg nest guds hielp efftir edirs skriffuilze vere hos eder. Y maa vist troff, att mig lengis efftir eder aff allt mitt hierte. Gud ved, thett er mig ien stor glede, atty nu vill bo vdy Sielland, gud giffue, atth thett saa santt maate vere eder behaffueligtt och vden gremilze<sup>3</sup>. Ieg tackir edir saa ganske gerne for edirs gode s. 545vilge, atty nu vile lade mig vide, thett y vile fraa hus. Thett briff, som y sende mig, thett haffuir iegh sentt fru s. 546Anne paa Krenckerup<sup>1</sup>, saa hun vist faar thett y dag y sin egin hand, saa fremtt hun er hiemme. M. h. g. forsøster, s. 547saa vill ieg nu icke lengir Vmage eder metth thenne min ringe skriffuilze, men saa lenge ieg leffuir, tha skall y aldrig haffue tuill paa mig, om thett vore vdy min ringe formoffue, och ieg kunde gøre thett, y vore tientt mett. Ieg bedir eder saa gernne, atty vill gøre vell och sige eders iamffruir mange gode netir paa mine [vegne]. Her mett edir gud almecktigste beffalendis. Datum Skøring<sup>1</sup> tordzdagen mett hast aar mdlxxij.

Cibela Gylinstiern  
mett egin hand.

Udskrift: Erlig och velbyrdig frue, fru Beriite Gøie till Herluffsholm, min kere gode farsøstir, ganske venligen till skriffuitt.

Egenhænd. Orig. med Segl i Rigsark., Adelsbreve LIV. 32. — Trykt hos Vedel Simonsen, De danske Ruder II. 57 f.